

THE FIRST-AND STILL
THE BEST-BOOK OF ITS KIND-TO LEAD YOU TO SUCCESS



*HOW TO
WIN FRIENDS AND
INFLUENCE PEOPLE
& HOW TO
STOP WORRYING AND
START LIVING*

人性的弱点全集 · 英文原版

DALE
CARNEGIE

 中国城市出版社

HOW TO WIN FRIENDS
AND INFLUENCE PEOPLE
&
HOW TO STOP WORRYING
AND START LIVING

● By DALE CARNEGIE

人性的弱点全集(英文原版)

中国城市出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

人性的弱点全集: 英文/ (美) 卡耐基著. —北京: 中国城市出版社, 2007. 7

ISBN 978 - 7 - 5074 - 1882 - 8

I. 人… II. 卡… III. ①人间交往—通俗读物—英文
②成功心理学—通俗读物—英文 IV.

C912. 1 - 49 B848. 4 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 072025 号

选题策划 徐昌强 (greatbook@sina.com)
责任编辑 华 风
封面设计 美信书籍设计工作室
责任技术编辑 张建军
出版发行 中国城市出版社
地 址 北京市丰台区太平桥西里 38 号 (邮编 100073)
发行部电话 (010) 63454857 63421417 (Fax)
发行部信箱 zgcsfx@sina.com
编辑部电话 (010) 63421486 63421488 (Fax)
投稿信箱 city_editor@sina.com
总编室电话 (010) 63455163
总编室信箱 citypress@sina.com
经 销 新华书店
印 刷 北京乾洋印刷有限公司
字 数 615 千字 印张 17.5
开 本 880 × 1230 (毫米) 1/32
版 次 2007 年 8 月第 1 版
印 次 2007 年 8 月第 1 次印刷
定 价 29.80 元

版权所有, 盗印必究。举报电话: (010) 63455163

Contents

How to Win Friends and Influence People

Eight Things This Book Will Help You Achieve	8
Preface to Revised Edition	9
How This Book Was Written – And Why By Dale Carnegie	11
Nine Suggestions on How to Get the Most out of This Book	18

Part One

Fundamental Techniques in Handling People

1 “If You Want to Gather Honey, Don’t Kick over the Beehive”	23
2 The Big Secret of Dealing with People	36
3 “He Who Can Do This Has the Whole World with Him. He Who Cannot Walks a Lonely Way”	48

Part Two

Six Ways to Make People Like You

4 Do This and You’ll Be Welcome Anywhere	65
--	----

5	A Simple Way to Make a Good First Impression	76
6	If You Don't Do This, You Are Headed for Trouble	84
7	An Easy Way to Become a Good Conversationalist	92
8	How to Interest People	100
9	How to Make People Like You Instantly	104

Part Three

How to Win People to Your Way of Thinking

10	You Can't Win an Argument	116
11	A Sure Way of Making Enemies – And How to Avoid It	122
12	If You're Wrong, Admit It	132
13	A Drop of Honey	139
14	The Secret of Socrates	147
15	The Safety Valve in Handling Complaints	152
16	How to Get Co-operation	156
17	A Formula That Will Work Wonders for You	161
18	What Everybody Wants	166
19	An Appeal That Everybody likes	173
20	The Movies Do It. Tv Does It. Why Don't You Do It?	177
21	When Nothing Else Works, Try This	181

Part Four

Be a Leader: How to Change People without Giving Offense or Arousing Resentment

22	If You Must Find Fault, This is the Way to Begin	186
----	---	-----

23	How to Criticize – and Not Be Hated for It	191
24	Talk about Your Own Mistakes First	195
25	No One Likes to Take Orders	199
26	Let the Other Person Save Face	201
27	How to Spur People on to Success	204
28	Give a Dog a Good Name	208
29	Make the Fault Seem Easy to Correct	212
30	Making People Glad to Do What You Want	216

Part Five

Letters That Produced Miraculous Results

Part Six

Seven Rules for Making Your Home Life Happier

31	How to Dig Your Marital Grave in the Quickest Possible Way	231
32	Love and Let Live	237
33	Do This and You'll Be Looking up the Time-Tables to Reno	239
34	A Quick Way to Make Everybody Happy	240
35	They Mean so Much to a Woman	242
36	If You Want to Be Happy, Don't Neglect This One	244
37	Don't Be a "Marriage Illiterate"	247

**How to Stop Worrying
and Start Living**

Preface	How This Book Was Written – and Why	254
---------	---	-----

Part One
Fundamental Facts You Should
Know about Worry

- | | | |
|---|--|-----|
| 1 | Live in “Day-tight Compartments” | 260 |
| 2 | A Magic Formula for Solving Worry Situations | 271 |
| 3 | What Worry May Do to You | 277 |

Part Two
Basic Techniques in Analysing Worry

- | | | |
|---|---|-----|
| 4 | How to Analyse and Solve Worry Problems | 289 |
| 5 | How to Eliminate Fifty Per Cent of Your Business
Worries | 296 |

Part Three
How to Break the Worry Habit
Before It Breaks You

- | | | |
|----|--|-----|
| 6 | How to Crowd Worry out of Your Mind | 301 |
| 7 | Don't Let the Beetles Get You Down | 310 |
| 8 | A Law That Will Outlaw Many of Your Worries
..... | 316 |
| 9 | Cooperate with the Inevitable | 323 |
| 10 | Put a “Stop-Loss” Order on Your Worries | 332 |
| 11 | Don't Try to Saw Sawdust | 339 |

Part Four
Seven Ways to Cultivate A Mental Attitude
That Will Bring You Peace and Happiness

- | | | |
|----|--|-----|
| 12 | Eight Words That Can Transform Your Life | 345 |
|----|--|-----|

13	The High Cost of Getting Even	358
14	If You Do This, You Will Never Worry About Ingratitude	366
15	Would You Take a Million Dollars for What You Have?	372
16	Find Yourself and Be Yourself; Remember There Is No One Else on Earth Like You	379
17	If You Have a Lemon, Make a Lemonade	386
18	How to Cure Melancholy in Fourteen Days	393

Part Five

The Golden Rule for Conquering Worry

19	How My Mother and Father Conquered Worry	408
----	--	-----

Part Six

How to Keep from Worrying about Criticism

20	Remember That No One Ever Kicks a Dead Dog	428
21	Do This – and Criticism Can’t Hurt You	431
22	Fool Things I Have Done	435

Part Seven

Six Ways to Prevent Fatigue and Worry and
Keep Your Energy and Spirits High

23	How to Add One Hour a Day to Your Waking Life	441
24	What Makes You Tired – and What You Can Do About It	445
25	How The Housewife Can Avoid Fatigue – and Keep	

Looking Young 450

26 Four Good Working Habits That Will Help Prevent
Fatigue and Worry 455

27 How to Banish the Boredom That Produces Fatigue,
Worry, and Resentment 460

28 How to Keep from Worrying about Insomnia 468

Part Eight

How to Find the Kind of Work in Which
You May Be Happy and Successful

29 The Major Decision of Your Life 475

Part Nine

How to Lessen Your Financial Worries

30 Seventy Per Cent of All Our Worries... ” 484

Part Ten

“How I Conquered Worry” –32 True Stories

How to Win Friends and Influence People

1. Win friends to your way of thinking.
 2. Handle your influence with care, your ability to get things done.
 3. Handle complaints, avoid arguments, yield your mind to others, smooth things over, and get on.
 4. Be easy to get along with, a little bit of giving.
 5. Be friendly and courteous to everybody.
 6. Be polite and considerate to your enemies.
- The book has sold more than one million copies in this country.

Eight Things This Book Will Help You Achieve

1. Get out of a mental rut, think new thoughts, acquire new visions, discover new ambitions.
2. Make friends quickly and easily.
3. Increase your popularity.
4. Win people to your way of thinking.
5. Increase your influence, your prestige, your ability to get things done.
6. Handle complaints, avoid arguments, keep your human contacts smooth and pleasant.
7. Become a better speaker, a more entertaining conversationalist.
8. Arouse enthusiasm among your associates.

This book has done all these things for more than ten million readers in thirty-six languages.

Preface to Revised Edition

How to Win Friends and Influence People was first published in 1937 in an edition of only five thousand copies. Neither Dale Carnegie nor the publishers, Simon and Schuster, anticipated more than this modest sale. To their amazement, the book became an overnight sensation, and edition after edition rolled off the presses to keep up with the increasing public demand. *How to Win Friends and Influence People* took its place in publishing history as one of the all-time international best-sellers. It touched a nerve and filled a human need that was more than a faddish phenomenon of post-Depression days, as evidenced by its continued and uninterrupted sales into the eighties, almost half a century later.

Dale Carnegie used to say that it was easier to make a million dollars than to put a phrase into the English language. *How to Win Friends and Influence People* became such a phrase, quoted, paraphrased, parodied, used in innumerable contexts from political cartoons to novels. The book itself was translated into almost every known written language. Each generation has discovered it anew and has found it relevant.

Which brings us to the logical question: Why revise a book that has proven and continues to prove its vigorous and universal appeal? Why tamper with success?

To answer that, we must realize that Dale Carnegie himself was a tireless reviser of his own work during his lifetime. *How to Win Friends and Influence People* was written to be used as a

textbook for his courses in Effective Speaking and Human Relations and is still used in those courses today. Until his death in 1955 he constantly improved and revised the course itself to make it applicable to the evolving needs of an ever-growing public. No one was more sensitive to the changing currents of present-day life than Dale Carnegie. He constantly improved and refined his methods of teaching; he updated his book on Effective Speaking several times. Had he lived longer, he himself would have revised *How to Win Friends and Influence People* to better reflect the changes that have taken place in the world since the thirties.

Many of the names of prominent people in the book, well known at the time of first publication, are no longer recognized by many of today's readers. Certain examples and phrases seem as quaint and dated in our social climate as those in a Victorian novel. The important message and overall impact of the book is weakened to that extent.

Our purpose, therefore, in this revision is to clarify and strengthen the book for a modern reader without tampering with the content. We have not "changed" *How to Win Friends and Influence People* except to make a few excisions and add a few more contemporary examples. The brash, breezy Carnegie style is intact – even the thirties slang is still there. Dale Carnegie wrote as he spoke, in an intensively exuberant, colloquial, conversational manner.

So his voice still speaks as forcefully as ever, in the book and in his work. Thousands of people all over the world are being trained in Carnegie courses in increasing numbers each year. And other thousands are reading and studying *How to Win Friends and Influence People* and being inspired to use its principles to better their lives. To all of them, we offer this revision in the spirit of the honing and polishing of a finely made tool.

Dorothy Carnegie
(Mrs. Dale Carnegie)

How This Book Was Written – And Why By Dale Carnegie

During the first thirty-five years of the twentieth century, the publishing houses of America printed more than a fifth of a million different books. Most of them were deadly dull, and many were financial failures. “Many,” did I say? The president of one of the largest publishing houses in the world confessed to me that his company, after seventy-five years of publishing experience, still lost money on seven out of every eight books it published.

Why, then, did I have the temerity to write another book? And, after I had written it, why should you bother to read it?

Fair questions, both; and I’ll try to answer them.

I have, since 1912, been conducting educational courses for business and professional men and women in New York. At first, I conducted courses in public speaking only – courses designed to train adults, by actual experience, to think on their feet and express their ideas with more clarity, more effectiveness and more poise, both in business interviews and before groups.

But gradually, as the seasons passed, I realized that as sorely as these adults needed training in effective speaking, they needed still more training in the fine art of getting along with people in everyday business and social contacts.

I also gradually realized that I was sorely in need of such training myself. As I look back across the years, I am appalled at my own frequent lack of finesse and understanding. How I wish a book such as this had been placed in my hands twenty

years ago! What a priceless boon it would have been.

Dealing with people is probably the biggest problem you face, especially if you are in business. Yes, and that is also true if you are a housewife, architect or engineer. Research done a few years ago under the auspices of the Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching uncovered a most important and significant fact – a fact later confirmed by additional studies made at the Carnegie Institute of Technology. These investigations revealed that even in such technical lines as engineering, about 15 percent of one's financial success is due to one's technical knowledge and about 85 percent is due to skill in human engineering – to personality and the ability to lead people.

For many years, I conducted courses each season at the Engineers' Club of Philadelphia, and also courses for the New York Chapter of the American Institute of Electrical Engineers. A total of probably more than fifteen hundred engineers have passed through my classes. They came to me because they had finally realized, after years of observation and experience, that the highest-paid personnel in engineering are frequently not those who know the most about engineering. One can for example, hire mere technical ability in engineering, accountancy, architecture or any other profession at nominal salaries. But the person who has technical knowledge *plus* the ability to express ideas, to assume leadership, and to arouse enthusiasm among people – that person is headed for higher earning power.

In the heyday of his activity, John D. Rockefeller said that "the ability to deal with people is as purchasable a commodity as sugar or coffee. And I will pay more for that ability," said John D. , "than for any other under the sun."

Wouldn't you suppose that every college in the land would conduct courses to develop the highest-priced ability under the sun? But if there is just one practical, common-sense course of that kind given for adults in even one college in the land, it has escaped my attention up to the present writing.

The University of Chicago and the United Y. M. C. A. Schools conducted a survey to determine what adults want to

study.

That survey cost \$ 25,000 and took two years. The last part of the survey was made in Meriden, Connecticut. It had been chosen as a typical American town. Every adult in Meriden was interviewed and requested to answer 156 questions – questions such as “What is your business or profession? Your education? How do you spend your spare time? What is your income? Your hobbies? Your ambitions? Your problems? What subjects are you most interested in studying?” And so on. That survey revealed that health is the prime interest of adults – and that their second interest is people; how to understand and get along with people; how to make people like you; and how to win others to your way of thinking.

So the committee conducting this survey resolved to conduct such a course for adults in Meriden. They searched diligently for a practical textbook on the subject and found – not one. Finally they approached one of the world’s outstanding authorities on adult education and asked him if he knew of any book that met the needs of this group. “No,” he replied, “I know what those adults want. But the book they need has never been written.”

I knew from experience that this statement was true, for I myself had been searching for years to discover a practical, working handbook on human relations.

Since no such book existed, I have tried to write one for use in my own courses. And here it is. I hope you like it.

In preparation for this book, I read everything that I could find on the subject – everything from newspaper columns, magazine articles, records of the family courts, the writings of the old philosophers and the new psychologists. In addition, I hired a trained researcher to spend one and a half years in various libraries reading everything I had missed, plowing through erudite tomes on psychology, poring over hundreds of magazine articles, searching through countless biographies, trying to ascertain how the great leaders of all ages had dealt with people. We read their biographies, We read the life stories of all great leaders from Julius Caesar to Thomas Edison. I recall that we read over one

hundred biographies of Theodore Roosevelt alone. We were determined to spare no time, no expense, to discover every practical idea that anyone had ever used throughout the ages for winning friends and influencing people.

I personally interviewed scores of successful people, some of them world-famous – inventors like Marconi and Edison; political leaders like Franklin D. Roosevelt and James Farley; business leaders like Owen D. Young; movie stars like Clark Gable and Mary Pickford; and explorers like Martin Johnson – and tried to discover the techniques they used in human relations.

From all this material, I prepared a short talk. I called it “How to Win Friends and Influence People.” I say “short.” It was short in the beginning, but it soon expanded to a lecture that consumed one hour and thirty minutes. For years, I gave this talk each season to the adults in the Carnegie Institute courses in New York.

I gave the talk and urged the listeners to go out and test it in their business and social contacts, and then come back to class and speak about their experiences and the results they had achieved. What an interesting assignment! These men and women, hungry for self-improvement, were fascinated by the idea of working in a new kind of laboratory – the first and only laboratory of human relationships for adults that had ever existed.

This book wasn't written in the usual sense of the word. It grew as a child grows. It grew and developed out of that laboratory, out of the experiences of thousands of adults.

Years ago, we started with a set of rules printed on a card no larger than a postcard. The next season we printed a larger card, then a leaflet, then a series of booklets, each one expanding in size and scope. After fifteen years of experiment and research came this book.

The rules we have set down here are not mere theories or guesswork. They work like magic. Incredible as it sounds, I have seen the application of these principles literally revolutionize the lives of many people.

To illustrate: A man with 314 employees joined one of these